// ЕВАНГЕЛЬСКАЯ ВЕРА

„ЕДИНОДУШНО ПОДВИЗАЯСЬ ЗА ВЕРУ ЕВАНГЕЛЬСКУЮ“
Фил. 1,27
НИ ПОЛИТИКИ, НИ ПОЛЕМИКИ, ТОЛЬКО ЕВАНГЕЛИЕ

„Евангельская Вера“ — издание и орган Всеобщего Русско-Славянского Союза Евангельских Христиан и мирового еванг. движения (Всемирного Союза Евангельских Христиан) Редактор: пастор **В. Л. Жак** — Подписная плата — **Мар. 2.50 в год**

„The Faith of the Gospel“, a monthly, published by the General Russian-Slavonic Union of Evangelical Christians, organ of the World's Evangelical Christian movement Editor: **Rev. W. L. Jack** — Subscription **per a year Mk. 2,50**

„Der Evangeliums-Glaube“, Zeitschrift des Allgemeinen Russisch-Slavischen Bundes der Evangeliums-Christen, Organ der Welt-Evangeliums-Bewegung Schriftleitung: **Pastor W. L. Jack** — Bezugspreis **jährlich Mk. 2,50**

Die Herausgabe erfolgt mit brüderlicher Unterstützung des Missionsbundes **„Licht im Osten“, Wernigerode am Harz**, Deutschland.
Адрес редакции **Redaktion „Der Evangeliums-Glaube“** Eisackstr. 14, **Berlin-Schöneberg, Germania**

Год изд. 7-ой | ЯНВАРЬ-МАРТ 1938 / БЕРЛИН — НЬЮ ИОРК | № 1—3

СОДЕРЖАНИЕ 1—3-Й НОМЕРА 1938 ГОДА

1) Новогоднее приветствие; 2) С новым Годом!, стих.; 3) Что будем пожинать; 4) Утром на Кармиле, стих.; 5) Простая проповедь для ищущих Бога; 6) Мирись с соперником твоим скорее; 7) Уголок проповедника; 8) Я хотел бы к Тебе близко, близко прильнуть, стих.; 9) Всемирная Еванг. Нива. Братья-работники. Америка; 10) Канада; 11) Китай и Маньчжурия; 12) Г. Шанхай; 13) Эстония; 15) Россия; 16) Библейские уроки за январь-март 1938 года; 17) Объявления. Фотографии: 1. бр. И. П. Колесникова; 2) Русская общ. ев. хр. в г. Нью-Иорке; 3) семья Черных; 4) Русская общ. ев. хр. в г. Шанхае.

В главном — единство, во второстепенном — свобода, во всем — любовь

НОВОГОДНЕЕ ПРИВЕТСТВИЕ

Всем дорогим сотрудникам, подписчикам и друзьям-читателям „Евангельской Веры“

Дорогие братья, сестры и друзья во Христе,

с **НОВЫМ ГОДОМ, с НОВЫМ СЧАСТЬЕМ!**

Редакция «Евангельской Веры» сердечно поздравляет Вас с Новым Годом и желает обильных Господних благословений и успеха на жизнь в предстоящем новом году.

Всем братьям и сестрам, вступившим в завет и непосредственное общение с Господом, подвизаться за веру евангельскую, настойчиво борясь за практическое проведение в повседневную жизнь заветов Господа нашего Иисуса Христа, заповедавшего нам, членам церкви Его, любит друг друга, как Он возлюбил нас и отдал Самого Себя в жертву за наши преступления, и ради нашей вечной будущности в Его славном Царстве любви и мира.

Чтобы достигнуть поставленной пред нами цели, нам нужно, по совету Ап. Павла, **не сообразоваться с веком сим, но преобразоваться обновлением ума нашего, чтобы познавать волю Божию, благую, угодную и совершенную** (Римл. 12: 2).

Друзьям же нашим, стоящим еще в нерешительности вдали от Христа, от сердца желаем, чтобы в предстоящем Новом Году, **как можно скорее,** воспользоваться милостью и долготерпением Господа, дабы избежать справедливого суда и вечной погибели за преступления, совершенные против Господа и ближних.

С великой радостью в сердце и благодарностью Господу можно свидетельствовать, что время милости Божьей и прощения грешников еще не окончилось. Еще сегодня говорит нам Св. Писание: «... теперь время благоприятное, вот теперь день спасения» (2-е Коринф. 6: 2).

Итак, для одних — победное шествие вперед к цели за Вождем нашим, Христом, и других — осознание своего опасного состояния, раскаяние для получения прощения грехов и жребия с освященными, дабы все вместе достигли цели — участия в Царстве Христа!

Ваши наименьшие братья во Христе
Редакция «Евангельской Веры»

ЗАМЕТЬТЕ НОВЫЙ АДРЕС РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА НА ПОСЛЕДНЕЙ СТРАНИЦЕ!

С новым годом!

Весть для всех под небосводом:
С Новым Годом, с Новым Годом!

Если ты не отдал Богу
Жизни всей, как должный плод,
А таишь в душе тревогу
Пред судом, что грешных ждет, —
Не ликуй о том, что стало
Годом меньше до суда,
Что приблизилось начало
Смертной муки навсегда!..
Нет для радости причины,
Нет основы для пиров;
Есть лишь повод для кручины,
Для мольбы, для слезных слов...

Если ты отдался Богу,
Бросил жизнь греховных мест,
Выбрал узкую дорогу
И несешь Господний крест, —
Торжествуй о том, что новым
Старый год сменил Творец:
Ведь теперь скорбям суровым
На год ближе стал конец!
Можешь радоваться в Боге:
Ближе стал Иерусалим;
Ближе стал покой в чертоге,
Ближе стала встреча с Ним!

Всем привет под небосводом:
С Новым Годом, с Новым Годом!

И. С. П.

Что будем пожинать?

В. Ф. Марцинковского

Золотая осень. Белые березы одеты в багрянец и пурпур. Желтый лист с тихим шелестом падает на землю, устилая ее пестрым ковром. Я сижу в саду около своего родного дома на Волыни. На горке, против меня, стоят в копнах золотые снопы. Яблони гнутся под бременем желтых и красных плодов. От времени до времени слышится глухой стук упавшего яблока.

Земля дает плоды свои. Все в природе стремится так верно исполнять первую вселенскую заповедь: «плодитесь», приносите плоды.

В Германии, в горах Гарца, я спускался под землю, в глубокую сталактитовую пещеру. Сталактиты, образовавшиеся от осадков извести из воды, сверкали тысячами алмазных кристаллов с розовым и голубым отблеском. Это волшебное зрелище стало доступным благодаря электрическому освещению, проведенному под землей. И вот что удивительно: около лампочек, на голой каменной скале, под влиянием световой и тепловой энергии электричества, растет мох. Поистине, в природе всюду живет то, что только жить может: живет, растет, приносит плоды.

В пустыне, среди знойных, зыбучих песков шел караван путешественников. Вдруг они слышат, откуда-то издали несется странный звук — не то стон, не то вздох. «Что это такое?» спрашивают они в недоумении проводника. — «Это пустыня стонет о том, что она бесплодна».

В современной Палестине мы переживаем одно из потрясающих впечатлений, когда видим цветущие апельсинные сады, леса, поля там, где в течение веков расстилалась пустыня, песок и камни. Вспоминаются древние пророчества: «Возвеселится пустыня и сухая земля, и возрадуется страна необитаемая и расцветет как нарцисс». (Ис. 35, 1). «И опустошенная земля будет возделываема, бывши пустынею... Я Господь, вновь созидаю разрушенное, засаждаю опустелое» (Иез. 36. 34, 36).

«Приносите плоды», таков основной, мировой (космический) закон природы, завет жизни, данный Творцом всему живущему. Добрые плоды — это признак жизни и здоровья. Дерево узнается по плодам. **Плоды—знак благословения. Бесплодие — печать проклятия.**

Приноси плоды! Это первая заповедь первой книги Ветхого Завета — книги Бытия. Это завет Бытия. Без нее нет ни жизни, ни бытия, а лишь прозябание, житье-бытье...

Первая заповедь Нового Завета: «сотворите достойный плод покаяния»... уже и секира при корне дерев лежит: всякое дерево, не приносящее доброго плода, срубают и бросают в огонь». Таков призыв пророка пустыни, Иоанна Крестителя.

Христос говорит о том же. Израиль и весь мир — это сад, виноградник. Хозяин пошлет в свое время туда за плодами. «Отец Мой виноградар... всяую у Меня ветвь, не приносящую плода, Он отсекает»... Бесплодные ветви «собирают и бросают в огонь, и они сгорают». Христос на деле показывает применение этого сурового закона: смоковница, украшенная пышной листвой, стояла без плодов, хотя не было еще времени собирания смокв, т. е. когда плоды должны были еще оставаться на дереве. **Это бесплодное, напрасно обременяющее землю дерево Он выключает из**

жизни, давая этим грозное предостережение Израилю и всем, кто ограничивается наружным, видимым убранством, под которым нет ничего, никаких плодов.

Какие плоды пребывают, имеют вечную ценность?

Это, прежде всего, плоды духа — **в нас** самих, в нашем характере. «Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание». (Гал. 5). Наоборот, плоды жизни греховной, вне Бога, — «такие дела, каких вы ныне сами стыдитесь, потому что конец их смерть. Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец — жизнь вечная» (Рим. 6).

Во-вторых, это плоды духа **вне нас,** через наше влияние, высшая цель которого — приобретение душ для Христа. Известный ученый Макс Мюллер, говорит, что обращение одного человека обеспечивает обращение бесчисленного количества людей в будущем. Согласно японской поговорке, можно пересчитать число яблок на дереве, но нельзя сосчитать, сколько яблок скрыто в одном яблоке.

Способствовать обращению людей от тьмы к свету, от духовного рабства к свободе, к любви, сеять разумное, доброе, вечное, распространять на земле мир, правду — таково высшее назначение человека, которое поистине может быть названо творчеством. Не количество внешней работы, собраний, проповедей, а качество ее должно быть у нас на первом плане. И это качество узнается по плодам, которые выражаются, прежде всего, **в обращении душ ко Христу, в воспитании их на пути освящения.**

Каковы же условия плодотворной жизни?

Первое условие. Чтобы приносить живые, добрые плоды, нужно самому быть духовно живым. «Собирают ли с терновника виноград или с репейника смоквы? Так всякое дерево доброе приносит и плоды добрые, а худое дерево приносит и плоды худые. **Не может дерево доброе приносить плоды худые, ни дерево худое приносить плоды добрые»,** говорит Христос в Своей Нагорной проповеди.

Некоторые люди, подобны рождественским елкам: есть на них и красные яблоки и золотые орехи, но они лишь увешаны ими. Эти люди имеют внешние манеры любезности, но в их сердце, в характере нет никакой любви. Человек духовно живой, подобен яблоне, на которой яблоки растут естественно.

Словом, чтобы приносить плоды, нужно быть живым растением, иметь жизнь. Потому то и сказал Христос: **должно вам родиться свыше. Чтобы приносить плоды Духа, нужно родиться от Духа.** И в этом радость Евангелия: **не мы должны себя «родить» но мы должны родиться от Бога,** через покаяние и веру в посланного Им Иисуса Христа, и стать детьми Бога. «А тем, которые приняли Его, верующим во имя Его, дал власть быть детьми Божиими». Вне рождения свыше может быть достигнута путем воспитания или самовоспитания внешняя техника добра, дрессировка воли, манер и форм христианского поведения («христианизация»), но не будет плодов, естественно (органически) вырастающих из корней духа.

Второе условие — отдача себя Богу. **Зерно должно упасть в землю и уничтожиться там, чтобы дать место новой жизни.** Христос сказал об этом: **«Истинно, истинно говорю вам: если пшеничное зерно, падши в землю, не умрет, то останется одно; а если умрет, то принесет много плода;** любящий душу свою погубит ее, а ненавидящий душу свою в мире сем сохранит ее в жизнь вечную».

Жизнь эгоистическая, для себя — бесплодное и безотрадное прозябание.

Третье условие — послушание. Истинные плоды в нас порождаются Духом, а Он дается лишь тем, кто повинуется Богу (Д. А. 5, 32). **Не Он наше орудие, а мы — Его.**

Четвертое условие — пребывание во Христе, в недрах творящей природы Духа, **путем молитвы, чтения Слова Божия. «Я есмь лоза, а вы ветви; кто пребывает во Мне, и Я в нем, тот приносит много плода, ибо без Меня не можете делать ничего».** «Без Меня» — в греческом оригинальном тексте соответствует словам: «вне Меня» (хорис эму франц. hors de moi). И самое лучшее зерно, лежащее не в земле, а лишь на земле, на ее поверхности, останется бесплодным.

Пятое условие — общение с живыми возрожденными христианами, членами Церкви, Тела Его. Ибо там — в их среде — почва и атмосфера, благоприятствующие нашему росту. У нас, на Кармиле, иногда сажают растения не прямо в землю, а в жестяный, наполненный землею сосуд, который затем закапывают в почву. Это делается для того, чтобы корни больших деревьев, пиний ,маслин и др., растущих по соседству, не поглощали влагу и питающие минералы вокруг нежного, неокрашенного растения. Без такого ограждения ему грозит смерть. Так, души, одиноко держащиеся в мире, чуждающиеся Церкви, скоро хиреют, обессиленные влиянием мирской стихии, не огражденные от нее средой и стеной Церкви. А пребывая в последней, они живут в мире, и в то же время вне мира: их внутренняя жизнь, их корни защищены от тлетворного влияния последнего.

Апостол увещевает: «Будем внимательны друг ко другу, поощряя к любви и добрым делам; не будем оставлять собрания своего».

Но в то же время будем остерегаться ставить препятствия духу сектантской узостью. Этот дух разделения, «горькая зависть и сварливость» порождаются мудростью «земною, душевной, бесовской». «Мудрость же сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов. Плод же правды сеется в мире у тех, которые хранят мир», говорит апостол Иаков. Будем следовать за Христом **по узкому пути,** без компромисса, но **с широким сердцем,** ища «мира со всеми, призывающими Господа от чистого сердца». Без этого мира со всеми детьми Божиими мы будем чувствовать себя как в тесной оранжерее, где теснота и духота, и нечем дышать новому человеку в нас, рожденному свыше. Разобщение, разъединение с царством мира сего для того, чтобы обеспечить общение и единение друг другом в Царстве Божием — таков путь верующего.

Шестое условие — движение, деятельность, служение. Христос призвал нас не сидеть сложа руки, но итти вперед, в погибающий мир. «Я избрал вас. . ., чтобы вы **шли** и приносили плод». Сеятель не стоит на месте, но идет по широкому полю, рассевая чистое зерно. В живой общине, устроенной на евангельских началах, в истинной Церкви Христа каждый член, подобно частям живого тела, действует в свою меру (Еф. 4, 16).

Седьмое условие — терпение. «А упадшее на добрую землю, это те, которые, услышавши слово, хранят его в добром и чистом сердце и приносят плод в терпении». Слово «терпение» — греч. хюпомонэ, выдержка. Вспомним, с каким усердием, настойчивостью, ревностью, не покладая рук, трудится крестьянин в поле. Апостол Иаков приводит его в пример. «Будьте долготерпеливы. . . Вот, земледелец ждет драгоценного плода от земли и для него терпит долго... долготерпите и вы, укрепите сердца ваши, потому что пришествие Господне приближается». И если рука Небесного Виноградаря, обрезывая сухие ветви, причиняет нам боль, будем терпеливы, зная, что Он делает это для умножения и улучшения наших плодов.

Некогда будет день жатвы. Заповедь: приносите плоды, дана в начале Библии, в книге Бытия; **а в конце ее, в книге Откровения, говорится о жатве, о том, что человек должен дать отчет в исполнении этой заповеди, предоставить на суд плоды своих слов и дел.** «Говорю вам, что **за всякое праздное слово,** какое скажут люди, дадут они ответ в день суда. **Ибо от слов своих оправдаешься и от слов своих осудишься»,** говорит Христос. **Тогда будут судимы не только дела, но и плоды дел.**

Каждое слово и дело зла и добра приносит свои плоды: оно вызывает влияния и следствия в душах тех, кто был их свидетелем. Эти следствия, плоды дел, растут, как снежный ком, и в конце истории вырастут в целые горы. Так понятны слова одного юноши, который, умирая, в ужасе воскликнул: «Похороните со мной мое влияние». **«Я, Господь, проникаю сердце и испытываю внутренности, чтобы воздать каждому по пути его и по плодам дел его»** (Иер. 17, 10). Когда эти плоды дойдут до своей полноты и созреют, наступит время жатвы. Ее совершит Сын Человеческий, «сидящий на светлом облаке». «На голове Его золотой венец, царственный знак Его права судить, и в руке Его острый серп» (От. 14. 14-16). Он «повергнет серп Свой на землю, и земля будет пожата». Дурная энергия, все зло, накопившееся в течение веков на земле, будет «брошено в великое точило гнева Божия». Какой ужас, какие муки совести будут терзать тогда человека при виде всех грешных мыслей, слов, дел, упущений, преступлений, которые выросли в черные горы и стоят живымъ укором, жгучим упреком попаляют душу!

И какая неизъяснимая радость будет тем, кто жил, творил и умирал в Господе: они «сеяли со слезами, а теперь понесут снопы с радостью». Поистине, эти слезы засверкают, как алмазы, и кровь мучеников, как рубины на том венце славы, который приготовил Господь любящим Его! «Отныне блаженны мертвые, умирающие в Господе. Ей, говорит Дух, они успокоятся от трудов своих, и дела их идут вслед за ними». Дела, а не благие намерения. Дела **их** — возникшие из глубины их сердца, от искренних желаний и чистых побуждений. Дела — зрелые плоды, полновесное зерно пшеницы.

Также и все верующие, рожденные свыше, будут судимы по делам. «Всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить соответственно тому, что он делал, живя в теле, «доброе или худое» (2 Кор. 5, 10).

Верующий должен будет показать «веру свою из дел своих»; он будет судим не по тому, чем он казался, а по тому, чем он был на деле внутренне и внешне.

«Не обманывайтесь: Бог поругаем не бывает. Что посеет человек, то и пожнет: сеющий в плоть свою, от плоти пожнет тление; а сеющий в дух, от духа пожнет жизнь вечную». Так пишет апостол Павел к членам Церкви, к верующим галатам.

Кто скупо сеет, тот скупо и пожнет; а кто сеет щедро, тот щедро и пожнет».

Друг читающий эти строки! Что и как ты сеешь? На какую энергию ты работаешь? Каковы твои плоды? Солома или пшеница? Рассмотри этот вопрос теперь же, как можно

раньше, на заре твоей юности. «Страшно потерять молодость», так писала одна студентка. Она увидела, как высок призыв Христа, и как далека она от этого идеала.

Страшно потерять не только молодость, но и старость. Между тем люди с Богом «и в старости плодовиты, сочны и свежи». Человек с Богом подобен «дереву, посаженному при потоках вод, которое приносит плод свой во время свое. . . и во всем, что он ни делает, успеет» (Пс. 1, 3). Биографии великих людей веры оправдали этот духовный закон неопровержимыми фактами.

В Англии недавно умер человек, который в своей жизни отрицал Бога. Однако, перед смертью он принял благую весть о спасении. И вот его последние слова: «Моя душа спасена, но жизнь моя потеряна». Какое горькое сознание в итоге долгой земной жизни, которая дана один раз, чтобы провести ее возвышенно, достойно, исполняя волю Того, Кто послал нас в мир, — «принося плод Богу!»

О, поспеши же скорей вручить свою жизнь Тому, Кто один может сделать ее творческой, плодотворной. «Юноша! Отдай мне сердце твое», говорит Божественный Садовник. Он превратит пустыню твоей души в сад благоухающий, волчцы и терны преобразит в розы и лилии.

«Кто не со Мною, тот против Меня; и кто не собирает со Мною, тот расточает».

«Без Меня не можете делать **ничего»,** говорит Христос.

«Все могу в укрепляющем меня Иисусе Христе», свидетельствует апостол Павел. Все или Ничего! Со Христом или без Христа!

Перед тобою два пути: один ведет к расточению, разрушению, к жизни бесплодной, напрасной. Другой ведет к творчеству, к созиданию того, что вечно ценно, к созиданию истины, добра и красоты в жизни — здесь на земле и там, в вечности.

Гора Кармил в Галилее
16. 11. 37.

Утром на Кармиле

**О, взгляни на восток!
Там восходят лучи,
Огня — света мечи...
Светозарный поток...**

**Эту гору Кармил
Сам Господь посетил:
Огонь с неба упал,
И сожжен был Ваал.**

**Силой света-огня
Завещал нам Илья
Царство тьмы поборать
И знамен не сдавать.**

**На Сионской горе
Дух огнем нас крестил;
Погибавшей земле
Жизнь и мир подарил.**

**Слава Спасу Христу!
Он послал нам огня
И грядущего дня
Возвестил красоту.**

**Братья-сестры! Пойдем
За Ним смело вперед!
С огнесветным мечом
До небесных высот.**

**Уже близок рассвет...
Нам во тьме светит свет;
Мрак его не затмит.
Кто с Христом — победит!**

**Кармил в Галилее
23. 11. 37.**

В. Марцинковский.

Простая проповедь для ищущих Бога

Ч. Сперджен

«Всякий, кто призовет имя Господне, спасется». — Римл. 10, 13.

Мое желание: как можно проще рассказать о том, что **люди без Бога — гибнут,** и о том, что они, согласно выше-приведенному изречению апостола Павла, **спасаются, призывая имя Господне.**

Итак, начнем с самого начала. Прежде всего читатели наши должны усвоить одно: из слов апостола следует, что люди в спасении **нуждаются.** Если бы они оставались такими, какими первоначально были созданы, то есть — чистыми, святыми, непорочными в очах Божиих — то «спасения» им не нужно было бы. Представитель всего рода человеческого **нарушил** закон, данный Богом, нарушил **нравственный** закон — послушания Богу. В книге Бытие сказано, что он **вкусил от запрещенного плода.** Вот в чем было его преступление. Преступление против повеления Бога мы называем «грехом». Мы все потомки Адама: как физически — телами нашими — похожи мы на него, так и духовно мы его дети. Страшный закон «наследственности», которому подчинено все живущее на земле, действует и на нас: мы уже рождаемся с задатками греха, с задатками возмущения против нравственных, духовных Божиих, за-

конов. Но в совершаемых нами дурных делах, все-таки, нельзя всю вину слагать на Адама: у каждого из нас есть разум, чтобы отличать добро от зла, и есть свободная воля; так что мы можем подчиниться своему врожденному греху, но можем и бороться с ним. Ведь мы боремся с болезнью, если ее заметим в себе, хотя бы болезнь эта была и наследственная!..

Человек не может погибнуть от того **только,** что Адам когда-то совершил грех. Душа умирающего младенца, конечно, — не погибла; она спасается милостью Божией через совершенное Христом искупление. Но ведь мы с вами — не дети! Нам не приходится говорить о грехе Адама. **Сами** мы совершаем много грехов, согрешили и лишены славы Божией (Римл. 3. 23); совесть наша нам это подтверждает. Все мы нарушили великие заповеди Божии, и, вследствие этого, праведный Бог должен нас наказать, потому что всякая вещь имеет свои последствия.

Итак, именно потому, что мы преступили святой закон Божий и этим навлекли на себя гнев Господень, нуждаемся мы в **помиловании.** Поэтому, всякий из нас, чтобы получить будущее блаженство, чтобы вечно пребывать с Богом на небе, должен получить «спасение».

Люди плохо разбираются в вопросе, что значит «быть спасенным». В виду этого позвольте мне объяснить вам, что «спасение» бывает двоякое. «Быть спасенным» — прежде всего значит **избежать кары** за совершенные грехи; а затем это значит — **избавиться и от привычки грешить,** то есть начать жить не так, как мы жили до сих пор.

Бог спасает людей двояким путем; Он говорит грешнику: «Я прощаю тебя. Я тебя не накажу. Вместо тебя Я наказал Христа, чтобы ты был спасен». Но это еще половина «искупления», потому что дальше Бог говорит: «Человек, Я не позволю тебе продолжать грешить, как ты вольно и невольно грешил до сих пор. Я дам тебе «сердце новое», которое победит твои дурные привычки. Вместо того, чтобы быть рабом греха, ты получишь свободу, чтобы служить Мне. Иди же за Мною; ты не должен служить духу тьмы; оставь этого демона; Я хочу, чтобы ты был Моим чадом, Моим слугою... Ты говоришь: «Я не могу»?.. — Пойдем, Я дарую тебе силу служить Мне. Моя благодать тебя освободит от пьянства, от привычки клясться, воровать, лгать, нарушать день воскресный; Я дам тебе силу идти путем заповедей Моих и возлюбить этот чудный путь.

Итак, повторяю, спасение состоит из двух частей — **освобождения,** с одной стороны, **от привычки враждовать с Богом,** а с другой стороны, от **наказания, связанного с беззаконием.**

Великий вопрос, мною сегодня затронутый, не требует потоков красноречия; объясним простыми, понятными словами, как могут люди обрести спасение.

Вспомним, что значит быть спасенным. Это значит — сделаться христианином, получить новые мысли, новый ум, новое сердце, а затем — и новую обитель в Царстве Божием. «Что мне делать, чтобы спастись?» Вот вопрос, готовый сорваться с уст многих из моих сегодняшних читателей. Ответ на это дает мною приведенный текст: **«Всякий, кто призовет имя Господне, спасется».**

Что значит — «призывать имя Господне»? Чтобы верно понять смысл этих слов, я просмотрел все места в Библии, где слова эти употреблены; и, по смыслу Св. Писания, оказывается, что слово «призывать» обозначает «поклоняться». Таким образом, стих этот можно изменить так: «Всякий, **поклоняющийся** Богу, спасется». Мне необходимо теперь объяснить значение слова «поклоняться», которое часто встречается в Свящ. Писании; после этого я перейду к пояснению слова «призывать», которое ему здесь соответствует.

В книге Бытие мы читаем: «Тогда начали **призывать** имя Господа» (Быт. 4. 26). Это значит, что люди начали **поклоняться** Богу, устроили жертвенники, на которых они приносили Богу жертвы; преклоняли в молитве колени, воспевали Богу духовные песни и восклицали: «Да будет Господу слава во веки» (Пс. 103, 31). Итак, всякий, кто бы он ни был, если он, живя в мире, воздает славу Богу тем путем, который Богу угоден — спасен. Если ты прославляешь Посредника, пострадавшего на кресте, веря в искупление кровию Его; если ты поклоняешься Богу, в смирении Ему молясь и от всего сердца Его славя, — **твое поклонение** Ему **доказывает, что ты обрел спасение.** Ты не мог бы таким путем славить Бога, **если бы сердце твое не было тронуто благодатию;** вера твоя и благодать, в тебе живущая, **доказывают,** что тебе слава уготована. Итак, всякий, и где бы он ни был — в лесу ли, под развесистым ли деревом, под сводом небес, в доме Божием или в своей комнате, — всякий поклоняющийся Богу от чистого сердца, получивший доступ к Богу через искупительную жертву Христа и всецело уповающий на благодать Божию, **будет спасен.** Таково обетование.

Но во избежание возникновения в уме вашем неверного представления о том, что такое «поклонение» Богу, я должен прибавить еще несколько слов. Слово «призыв» в Свящ. Писании обозначает **молитву.** Вы помните, что пророк Илия, когда пророки Вааловы старались вымолить дождь у богов своих, сказал: **«Я призову** имя Господа Бога моего»; это значило: «Я помолюсь о том, чтоб Бог послал дождь». Молитва — верный признак божественной жизни в душе. **Человек приносящий Богу чрез Христа молитву, спасется.** Никогда не забуду я, какое удивительное утешение получил я однажды чрез этот текст: я изнемогал под бременем греха; Спасителя тогда я еще не знал; я боялся, что гнев Божий поразит меня. Я ходил слушать проповеди, но не находил в них утешения; и вот тогда именно этот текст меня удержал от того ужасного шага, на который я, в отчаянии, готов был решиться: **от самоубийства.** Меня удержало это трогательное слово: «Всякий, кто **призовет** имя Господне, спасется». Меня точно осенило... Что-то стало проясняться в душе. Я думал: **верить** в Христа, как я хотел бы — я не могу, и, значит, не могу расчитывать на прощение; но я знаю, что я **призываю имя Его,** знаю, что я **молюсь,** молюсь со слезами и воздыханиями день и ночь; и, если я буду отвергнут, я сошлюсь на обетование это; я скажу: «Господи, ведь Ты сказал, что **призывающий** имя Твое, спасется, я призывал Тебя, неужели Ты меня отвергнешь?.. Я ухватился за обетование Твое; я возносил к Тебе в молитве сердце мое; Ты, Судья Праведный, можешь ли осудить человека, **приносившего моления** Тебе?»

Утешительная мысль: молитва есть, до некоторой степени, предвестник спасения. **Грешник, ты не можешь погибнуть, если молишься:** молитва и гибель — не совместимы. Я не спрашиваю, **в чем** твоя молитва заключается; пусть это будет один стон, одна слеза, молитва без слов, или молитва нескладная... Но если только она исходит **из глубины души** — ты спасешься; иначе это обетование оказалось бы ложным. Если ты молишься, — кто бы ты ни был, какова бы ни была твоя прошлая жизнь, какие бы грехи ты ни совершил, —

хотя бы они были самыми позорными; если ты научился молиться из глубины сердца, — помни, что молитва есть дыхание Божие в человеке, возвращающееся туда, откуда оно пришло. Ты не можешь погибнуть, имея в себе дыхание Божие. «Всякий, кто призовет имя Господне, спасется».

Ты запятнан грехом; хочешь ли ты быть от него очищенным? Припади к ногам Христа и воскликни: «Господи, будь милостив ко мне, грешному! Не ради того, что я сделал, или что я могу сделать, но ради Тебя Самого, ради Крови, струившейся из пронзенных рук и ног Твоих, — помилуй меня, на Тебя всецело уповающего!» Человек! скорее земля погибнет, чем погибнешь ты в уповании твоем? Не было бы Бога в небесах, еслиб могло не выполниться хотя бы единое из обетований Его! Всякий уповающий на Христа, **призывающий** имя Его, спасется.

Прибавлю еще одно, чтобы вполне передать вам смысл, придаваемый этому слову в Свящ. Писании. Призывание имени Господа обозначает **исповедание имени Его.** Вспомни, что сказал Анания Савлу, переименованному затем в Павла: «Встань, крестись и омой грехи твои, призвав имя Господа Иисуса». Хочешь ты быть послушным слову Христа? Оно говорит: «Кто будет веровать и креститься, спасен будет».

И исповедание Христа, если люди хотят быть Христу послушными, если они хотят следовать заветам Библии, должно проявляться путем Христовым, — крещением в воде во имя Отца и Сына и Святого Духа (Матф. 28. 19). Бог этого требует. Хотя люди спасаются и помимо крещения; хотя крещение не спасает — тем не менее люди, ищущие спасения, не должны быть непослушными Христу. Когда Бог дает заповедь, я должен ей повиноваться.

«Всякий, кто призовет имя Господне, спасется».

* * *

«Найдете покой душам вашим».
(«Гусли» № 62). (Матф. 11: 29).

Друг мой, к Господу прийди
С верою живой!
У Его святой груди
Ты найдешь покой.

Да прославят все уста
Господа Христа:
Он за грешников страдал
И им вечность дал.

Бог оставил Свой престол
В славных небесах
И на землю к нам сошел,
Чтоб рассеять мрак.

Друг! Спасение твое
Приобрел Христос;
На кресте Он произнес:
«Совершилось все»!

Поспеши к Нему теперь,
Сбрось греховный гнет;
Он открыл спасенья дверь
И к себе зовет.

„Мирись с соперником твоим скорее" (Матф. 5, 25)

Бывают в жизни такие удивительные случаи, которые кажутся невероятнее всего того, что может вообразить себе человек.

Об одном таком случае я и хочу тут рассказать. Мне же рассказал его проповедник, принимавший участие во всей истории.

Имен сообщать я тут не буду.

Дело было вот в чем: два брата по какой-то причине не поладили, и чем дальше — тем ссора разгоралась сильнее. Дошло до того, что они даже видеть друг друга не хотели, и годами — не встречались. Если случалось, что один шел по улице и вдали показывался другой — то они спешили свернуть в сторону, только чтобы не столкнуться... Так велико было их взаимное отчуждение! Их общий знакомый, проповедник, всячески старался их примирить, но ничего не помогало.

— Не откладывайте! — говорил он, — миритесь, пока не поздно! Вы не знаете, что может случиться с вами. Как встретитесь вы в **той** жизни с братом своим, к которому питаете тут столько злобы? Протяните друг другу руки; Простите и забудьте все!.. Ведь было время, когда вы любили друг друга!..

На такие речи один брат только отмахивался, а другой отрицательно качал головой, и бедный проповедник уходил ни с чем.

Шли годы, не принося в этом отношении никакой перемены.

Но вот заболевает жена старшего брата и — умирает. Это было ему страшным ударом, от которого он долго не мог опомниться. И одновременно с этим (прошу помнить, что история эта совершенно правдивая), — заболевает младший брат раком на языке. Врачи ему заявили прямо, что на полное выздоровление надежды нет, но что операцией можно роковой конец отсрочить. Он на эту операцию решился — и ему отрезали большую часть языка.

Случилось ему вскоре после этого проходить по улице; и вдруг вдали увидел он старшего брата, медленно идущего ему навстречу. И такой он был исхудавший, весь осунувшийся, убитый горем, что сердце младшего дрогнуло. Забыв всю двадцатилетнюю вражду, он побежал к нему навстречу, протянул руки, и проговорил «Ва-ся»...

Услыхав этот жалкий звук, это еле понятное слово — старший не мог удержаться от слез и обнял брата.

Вот что надо было, чтобы растаяла их вражда!

Как это страшно, что только **таким** путем дошли они до примирения!

Значит — если бы не постигли их обоих эти удары, они так и продолжали бы жить во вражде, во вражде и умерли бы! Теперь, сжимая друг друга в объятиях, они счастливы были, что растаял лед между ними... Отчего же раньше не хотели они помириться и все простить друг другу?

Читатель! Если есть такие люди, с которыми вы находитесь во вражде — постарайтесь скорее помириться с ними! Простите — и вам простится. Не пачкайте душу дурными чувствами... Кто знает, **когда** призовет вас к Себе Господь?.. Как предстанете вы перед Ним с душой, омраченной злобою на ближнего вашего?..

Уголок проповедника

С глазу на глаз

Опасность механически, бездушно, без участия сердца, по привычке исполнять славное служение — велика в рядах служителей Христовых. Как часто просто внешняя **энергия** или подвижной характер того или иного работника на ниве Божией служит **мерилом** для определения и духовности, и пригодности его для служения.

У Господа же только **одно** мерило для нашей работы в Его винограднике: это — «сердечное намерение», с которым выполняется труд (1 Кор. 4. 5). Не **количество** работы, не **высота** поста, который занимает работник, имеет значение в очах Божиих, а с **каким сердцем** она выполняется. Вот почему вдова с ее двумя лептами может получить большую награду от Господа, нежели фарисей с его громадной жертвой. О, если бы помнили этот неизменный закон Царства Христа все, кто служат своему Господу!

Как же сохранить свое сердце от механического служения Христу,

I. ПОСТОЯННЫМ ОБЩЕНИЕМ СО ХРИСТОМ.

Беседа с Иисусом с глазу на глаз — вот чудное средство, чтобы сохранить свежесть, **сочность** сердца и **огонь** служения.

Каждый день — такая беседа за закрытой дверью. Прочти: Матф. 6, 6. Есть у тебя, брат, сестра, такая комнатка молитвы? В ней — вся сила нашего служения Господу. Диавол это знает, и потому он часто не допускает туда служителей Господних.

«Когда вы находите время для Библии и молитвы?— спросили одного пламенного свидетеля Христова. — Вы ведь так заняты с утра до вечера!» — «О, в моем распоряжении **целая ночь!»** — ответил искренний слуга Иисуса. Но не все могут так сказать. Многие работники Божии чрезвычайной занятостью оправдывают свое небрежное отношение к беседам с глазу на глаз с Иисусом. Этих часов наедине с Иисусом не заменят никогда ни молитвы семейные, ни молитвы в собраниях. Когда растение начинает хиреть, то опытные люди берутся сейчас же за исследование корня растения, зная, что большинство болезней идут оттуда, от корней. И когда хиреет чадо Божие, когда потухает огонь на жертвеннике сердца служителя Господня—причину нужно искать **у корня, в отношении сердца ко Христу.** Отсутствие этой жизни с глазу на глаз с Иисусом — вот основная причина нашего механического, бесплодного, **сухого** служения Христу. Кого тяготит такое служение, кто жаждет свежего, радостного труда для славы Иисуса — пусть восстановит «комнатку молитвы», и среди самого усиленного труда, подобно Данилу, (см. Дан. 6. 10), найдет время, чтобы «закрыв двери», побыть наедине с Возлюбленным. Тогда лица слуг Христовых будут сиять, как лицо Моисея. А иначе — они похожи на бездушных, высеченных из камня сфинксов.

II. ПОСТОЯННОЕ ОБЩЕНИЕ С ДУШАМИ. И ПРИТОМ — С ОТДЕЛЬНЫМИ ДУШАМИ.

О, как освежает сердца беседа с глазу на глаз с какой либо душой! Ап. Павел имел в своей работе такую «комнатку» бесед с людьми. Прочтем Деян. Ап. 20, 31: «Я три года день и ночь непрестанно со слезами учил **каждого** из вас». Именно каждого! Речь идет не о проповедях в больших **собраниях.** В них мы соприкасаемся с массами, а не с отдельными душами, имеющими свои особые запросы, нужды, переживания, скорби и радости. Заглянуть **в отдельное человеческое сердце,** в глубину его различных переживаний — это то, что так любил делать Сам Иисус, и что служило **пищей** для его Божественной души (Иоан. 4, 32). Ах, сколько работников, для которых милее всего кафедра в большом собрании! А соприкоснуться с отдельной душой, уделить ей самое глубокое внимание — это дело для них слишком ничтожное, ради которого не стоит тратить своего дорогого времени...

Брат мой, какого мнения ты относительно этого вопроса? Я знаю братьев, которые пользуются большим успехом в собраниях, как проповедники; но они никогда не найдут времени, чтобы побеседовать с бедной, жаждущей «самарянкой», или чтобы зайти «в дом Закхея», и принести мир его сердцу. Насколько блестящи они за кафедрой, настолько они сухи для отдельных сердец. И думается, — не поняли они смысла христианства!..

Самыми чудными качествами христианина являются — **любовь ко Христу и любовь к человеческим душам,** за которые Свою жизнь отдал Христос на Голгофе. Но и то и другое качество приобретаются чадом Божиим только в беседах с глазу на глаз с Иисусом и с отдельными душами.

Пусть эти две «комнатки» будут у каждого из нас в жизни, и притом — до конца нашей жизни!

А. К.

* *
*

Я хотел бы к Тебе близко, близко прильнуть,
И, склонившись на грудь, — отдохнуть...
Жизнь моя вся печальна, гнетуще- темна,
И скорбями она — так полна!..

Моей жизни челнок в волнах бурных плывет...
Где мой дух отдохнет от невзгод?..
Знаю я, что найду тот покой — и скорбя, —
На груди у Тебя, — для себя.

С этой целью, всесильный Спаситель, к Тебе
Устремляюсь в мольбе — о себе.
Ты пошлешь для меня благодатный покой!..
Я склоняюсь душой — пред Тобой.

Н. Н.

Со всемирной евангельской нивы

Братья-работники на ниве Всемирного Союза Евангельских Христиан

Америка

Евангельской семье необходимо знать своих работников — братьев, трудящихся в передовых рядах на общем поле Евангельских Христиан.

Редакция намерена, время от времени, помещать в журнале «Ев. Вера» краткие сведения о жизни и работе наших передовых тружеников, дабы братья и сестры, зная их, могли молиться за успех работы (1-е Фессал. 5: 25).

В этом номере сообщаем краткие сведения о брате И. П. Колесникове.

Брат Иван Павлович Колесников, член Президиума Всемирного Союза Евангельских Христиан, руководящий Нью-Иоркской общиной Евангельских Христиан в Америке, секретарь Американского Союза Ев. Хр., и секретарь Нью-Иоркскаго отделения ВСЕХ.

Родился 24 июня 1891 года на Волыни, в России, в православной семье.

Имел верующего дядю, брата И. А. Мельничука, который умер в ссылке, в Соловках.

15-ти летним мальчиком брат посещал уже собрания Ев. Христ. в доме своего верующего дяди.

«Подвизайся добрымъ подвигом веры, держись вечной жизни, к которой ты и призван и исповедал доброе исповедание пред многими свидетелями».

(1 Тим. 6: 12).

Брат Иван Павлович Колесников

«.. Церковь Господа и Бога, которую Он приобрел Себе кровию Своею».

(Деян. 20: 28).

РУССКАЯ ОБЩИНА ЕВ. ХРИСТИАН В Г. НЬЮ-ИОРКЕ, В АМЕРИКЕ.

В 1913 году переехал из Европы в Америку.

В 1917 году начал посещать собрания Ев. Христиан в Нью-Иорке, скоро уверовал и присоединился к общине.

Вскоре после присоединения стал принимать близкое участие в деятельности общины.

В 1918 году он был избран секретарем Нью-Иоркской общины Ев. Христ. и проработал на этом посту до 1922 года. Через год избрали его кассиром и дьяконом общины. Затем опять брат трудился в общине секретарем и, наконец, община избрала его своим руководящим.

Всеамериканский съезд Евангельских Христиан в 1929 году избрал его секретарем Американского Союза, каковым он состоит до настоящего времени.

Брат И. П. Колесников был в близких отношениях с покойным братом И. С. Прохановым. Познакомившись с ним в 1925 году, он выполнял разные поручения покойного во время его отсутствия и с 1927 года был приглашен бр. И. С. Прохановым секретарем в Нью-Иоркское отделение ВСЕХ.

В мае 1937 года брат посетил Европу, где участвовал на юбилейном съезде Союза Славянских общин Евангельских Христиан в Польше по случаю 10-тилетия официального существования Союза.

По окончании юбилейного съезда состоялось «Первое совещание представителей Евангельских Христиан из разных стран», на котором брат участвовал, как представитель Евангельских Христиан Америки и Канады. Совещание избрало его членом Президиума Всемирного Союза Евангельских Христиан.

В общей сложности, деятельность брата на евангельской ниве продолжается уже 20 лет.

За все, что брат смог сделать в течение этого времени, можно благодарить Господа, даровавшего ему Свою бла-

годать и силу не ослабеть в труде и остаться верным Господу и делу Его на своем посту, не смотря на тяжелые испытания и серьезные препятствия с разных сторон.

Ниже помещаем сообщение брата И. П. Колесникова о посещении им с целью проповеди общин и групп Американского и Канадского Союзов Евангельских Христиан.

Слава и благодарение нашему Господу, что Он помог мне совершить краткую поездку по делам Союза, в которой провел несколько дней, посещая братство.

Главным местом был г. Чикаго, где должно было состояться заседание Союзного Комитета для решения некоторых вопросов.

На пути в Чикаго остановился на короткое время в городе Буффало навестить дорогих в Господе брата и сестру Махнач, где имел короткую молитву и беседу. Посещая эту дорогую семью в Господе, видя их сердечное гостеприимство, радостные лица и благодарность Господу, невольно припоминались Акила и Прискилла апостольских времен.

Из города Буффало, я выехал на автобусе в Торонто, куда прибыл после обеда. Вечером, в присутствии многих братьев и сестер, имел благословенное собрание. В Торонто почти все братья выходцы из Польши и потому им было интересно слышать мой доклад о духовной работе в Польше. Когда я рассказывал им о том, что слышал из докладов братьев, бывших на съезде в Варшаве, что я видел при посещении некоторых общин, и что передавали братья на местах, они были очень рады тому, что Господь совершает на Польской земле великое Свое дело, и со слезами выражали свою радость и благодарность Господу.

Следующий день прошел в посещении нескольких семейств. Сердце мое радовалось, видя, что братья бодрствуют в Господе.

Вечером выехал в Чикаго, где принял участие в двух собраниях, посетить никого не удалось, потому, что Чикагские братья живут на окраинах города, на далеком расстоянии друг от друга.

Следующая остановка была в Питсбурге, где тоже имел два собрания: одно — в субботу вечером, и второе — воскресенье утром. Питсбургская община хотя молодая, но усердно работает для Господа под руководством Кенонсбургских братьев — Салобая и Мошейки.

В воскресенье вечером имели собрание в Кенонсбурге. Собрание началось под руководством брата А. Салабая пением, молитвой и чтением Слова Божия. В собрании принимали участие дети и взрослые. Дети говорили стихи, пели гимны по русски и по английски. Кроме того участвовал и хор.

Я посетил Кенонсбурскую общину первый раз в 1933 году. Она собиралась тогда в арендованном помещении в городе. Теперь Господь помог ей приобрести в собственность это же помещение, превосходно оборудовать его внутри и привести в должное состояние снаружи, так что оно теперь имеет вид хорошего молитвенного дома.

В Кенонсбурской общине также, как и в других общинах, я участвовал в слове и сделал доклад о духовной работе в Польше. Братья и сестры со вниманием выслушали и слезами радости благодарили Господа за милости Его. В заключение было торжественное воспоминание вечери Господней, совершенное братом Салабаем и диаконами бр.бр. Мошейко и Сушко. По окончании вечери Господней была общая благодарственная молитва за бесконечные милости Господни вообще и, в частности, в Польше.

В молитвах не забыли и наших дорогих страждущих братьев и сестер в России.

Наконец посетил братьев, живущих и работающих для Господа в г. Торрингтоне. Где брат Евгеній Черных со всем своим семейством, состоящим из 8 душ (муж, жена, четыре сына и две невестки) подобно Иисусу Навину, со всем домом своим служит Господу. Иисус Навин сказал Израильскому народу: «изберите ныне, кому служить. **А я и дом мой, будем служить Господу».** (Ис. Нав. 24: 15). Это святое семейство действительно служит Господу от чистого сердца и благовествует другим о спасении, подтверждая силу Евангелия примером святой жизни.

И. П. Колесников.

Сидят слева на право: 1) Петр Черных, сын; 2) Сузи Черных, невестка (славачка); 3) Даниил Черных, сын; 4) Алексей Черных, сын. Стоят: 5) Иван Черных, сын; 6) Мать Черных; 7) Евгений Черных, отец; 8) И. П. Колесников, гость; 9) Маргарита Черных, невестка (итальянка).

«И вы, отцы, не раздражайте детей ваших, но воспитывайте их в учении и наставлении Господнем».
(Ефес. 6: 4).

«Мудрый сын слушает наставление отца».
(Притч. 13: 1).

СЕМЬЯ БРАТА ЕВГЕНИЯ ЧЕРНЫХ.

Все 8 душ семьи верующие и участвуют в служении Господу.

Канада

Сестра П. Ф. Ковалевская, благовестница Канадского Союза Евангельских Христиан, сообщает из Канады о посещении северных провинций, где имеются общины и группы евангельских христиан.

В этом путешествии она провела 14 месяцев.

Она пишет следующее: «Во всех местах имела хорошие собрания, особенно, среди женщин и детей.

На Брюссов провела около двух месяцев. Господь чудно благословлял нас. Ежедневно было по одному, а иногда, и по два собрания.

Посещала дома неверующих. Некоторые казались вначале особенными противниками, потом смирялись, приходили на собрания и посылали детей своих в воскресную школу.

В настоящее время на Брюссов хорошая работа, особенно, среди молодежи. Имеется хороший хор и воскресная школа.

Город С. Вальбург пришлось посетить дважды. Работа там разбросана. Благословенные собрания были на русской колонии: люди интересуются Словом Божьим. Слава Господу!

В городе Бенито я находилась около трех месяцев. С помощью Господа, проводила собрания на новом месте, где собиралось около 100 человек и слушали Слово Божие с большим интересом.

Во время съезда две души приняли крещение по вере.

Совместно с братом Пилипчук занималась с хором. Теперь там налажено прекрасное хоровое пение.

Во время съездов на Глендоне и Бенито распродавали рукоделие женских кружков при общинах; выручили около 170 долларов.

Небывалая засуха этого года, от которой в некоторыхъ местах погибли все посевы и падал скот, отразилась на пожертвованиях для нужд дела Божьего.

Несмотря на это, всетаки, можно радоваться, что союзная работа Божия налаживается.

Состоялось несколько многолюдных съездов, во время которых, к большой радости собравшихся, присоединилось к Церкви Господней чрез водное крещение 10 душ.

Во всех наших общинах имеются теперь воскресные школы, юношеские и женские кружки.

За минувший год для неимущих детей воскресных школ приобретено Библии и Новые Заветы.

Кроме упомянутых мест, сестра посетила две новые группы наших братьев и сестер. В одном из них около 90 семейств русско-украинского населения.

Среди них не проповедывалось еще Евангелие.

Там пережила сестра П. Ф. Ковалевская особую радость и благословение Божье.

Собрания были не только днем, но иногда затягивались на всю ночь, так что расходились на рассвете, утром.

Все эти люди переселенцы, очень бедные материально; духовному же состоянию их можно только радоваться. Две семьи последовали за Господом и теперь радуются и свидетельствуют другим.

В общем, дело Божие в общинах Канадского Союза развивается. Общины имеют регулярные собрания: призывные и назидательные, детские воскресные школы, юношеские и женские кружки и налаженное хоровое пение.

Слава, честь и благодарение за все Господу!»

Мы очень рады и благодарны Господу за милости Его, проявленные в Канаде.

А также благодарим Господа за дорогую сестру нашу, Пелагею Филипповну Ковалевскую, которая с ранних лет своей жизни пожертвовала себя на служение Господу и до сего времени самоотверженно трудится среди молодежи, сестер и детей.

При содействии сестры Ковалевской организованы при многих общинах и группах кружки молодежи, женская работа и детские воскресные школы.

Кроме организаторской способности Господь наделил нашу сестру даром проповеди, благодаря чему она участвует в собраниях, как проповедница.

От усиленного, долголетнего труда на ниве Божией, среди тяжелых условий и постоянных лишений, здоровье сестры сильно надорвалось. Недавно она перенесла тяжелую операцию, после которой необходим отдых для восстановления сил. Материальное же положение ее таково, что она не имеет возможности отдохнуть. Правление Канадского Союза, при скудных средствах кассы, не в состоянии оказать ей поддержку, не смотря на то, что сестра трудилась все время безвозмездно.

Будем просить Господа, чтобы Он обильно благословил нашу дорогую сестру и дал ей возможность еще потрудиться на ниве Его. «Ибо нива побелела, а работников мало».

Приводим адрес сестры П. Ф. Ковалевской на случай, если братья и сестры пожелают ближе познакомиться с нею или оказать ей поддержку на время болезни, поступая согласно учения Слова Божия, 1 Кор. 9: 7-11.

P. Kovalevska, 1058, Kingston Rd. Toronto, Ont Canada.

А. М. С.

Китай и Маньчжурия

В 1931 году, при содействии покойного брата И. С. Проханова, был организован Китайский Отдел ВСЕХ. Проповедь Евангелия встречается там, до сего времени со многими серьезными трудностями. Но Господь помогает Своим верным посланникам и благословляет их труд во славу Его. Благая весть Евангелия, зовущая грешников к покаянию и жизни вечной, раздается в городах: Харбине, Шанхае, Тяньцзине, Хайларе, Циндао и других местах. Есть приближающиеся к Господу. В первых двух названных городах имеются общины.

В некоторых местах, где живут одиночные братья, можно было бы открыть собрания, но отсутствие материальных средств не дает возможности осуществить это.

Нужны особые молитвы о нуждах дела Божьего В Китае с верою, ибо «есть ли что трудное для Господа», (Бытие 18: 14).

Брат Семен Павлович Баданцев, пресвитер Русской Общины Евангельских Христиан в г. Харбине и предсе-

датель Китайского Отдела ВСЕХ пишет нам: — «По случаю всемирного съезда безбожников, состоявшегося в городе Москве, духовенство всех религий, включая и магометанской, еврейской, буддийской, конфуцианской и других японских вероисповеданий Востока, объединилось в протесте против действий безбожников. Общины в это время молились. Протестантские церкви, в свою очередь, назначили неделю молитвы и общее миссионерское собрание, на котором брат Баданцев выступил с докладом. Приводим выдержку из доклада брата:

«Я понял, что протест всех вероисповеданий против безбожия может только вызвать ироническую улыбку у безбожников. Существенный протест может быть только такой, когда раздробленное христианство придет к единству и покорности Святому Евангелию Господа нашего Иисуса Христа.

Находясь сегодня среди христианских миссионеров, я считаю себя счастливым, что могу открыть пред вами боль моей души, видя жуткое разделение в среде христиан, **которого не должно быть, как по воле Христа, так и апостолов.**

Мое слово к вам, добрые пастыри, которые чувствуют, что они поставлены Самим Богом пасти Его стадо, охраняя каждую овцу от всевозможных путей неведущих к обетованиям Божьим.

Путь к обетованиям Божьим открыт, и этот путь единственный — **Сам Христос, Сын Божий,** превознесенный выше всякого имени, именуемого на небе и на земле. Он явился к нам на землю возвестить слово от Отца Своего, которое есть дух и жизнь (Иоан. 6: 63) и называется **Евангелием,** к которому требуется от каждого христианина **искренняя вера и покорность.**

Видя в среде Христиан жуткую разрозненность, невольно возникает вопрос: **на истинном ли пути мы стоим?** Не оказались ли мы, каждый в отдельности, на своем пути, под различными наименованиями, являющимися, в своем роде, крепостями, заграждающими одних христиан от других, которых любит Христос, и которые любят Христа и даже благодарят Его за спасение. Но, благодаря разрозненности, они не могут иметь между собою братского общения, как члены одного тела Христова.

Не потому ли разделения в среде детей Божиих, что многие из нас проквасились закваской учения фарисейского, от которого Иисус серьезно предостерегал Своих учеников (Матф. 16: 6, 12). Фарисеи хвалились сами собою и выделяли себя из общего вероисповедания (Лук. 18: 11, 12).

Христос сказал: **«Всякое царство, разделившееся само в себе, опустеет; и всякий город или дом, разделившийся сам в себе не устоит»** (Матф. 12: 25). И мы видим, как разрушительные силы активно действуют в разделившихся. Отсюда отсутствие духовной жизни в церквах, в них рождается формализм, рационализм (религия разума), материализм и, вообще говоря, эгоизм.

Дадим честный ответ перед Богом: Дух ли Божий действует в этом разделении, выдвигая такие плоды в христианских церквах? **Это — плод человеческого, плотского существа.**

Апостол Павел писал: «Если между вами зависть, споры и разногласия, **то не плотские ли вы, и не по человеческому ли обычаю поступаете?** Ибо, когда один говорит: «я Павлов», а другой: «я Аполлосов», то не плотские ли вы?» Все упомянутые, разделившиеся между собою, заняты были учением Христа. Каждый из них настаивал пребывать в учении Евангелия, но сама жизнь говорит, про них, что они плотские. Несмотря на это каждый считал себя духовным христианином.

Не так ли среди нас? Обсуждая какой либо вопрос, не думаем ли каждый про себя, что **я на самом верном пути?**

Истинное христианское единство должно заключатся **«в единстве духа, в союзе мира»** (Ефес. 4: 3) **со всеми членами** отдельных церквей.

В первую очередь, **необходимо устранить, что служит причиною разделений.**

Христос в Своей молитве выразил единство всех уверовавших в Него. **«Да будут все едино; как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, так и они да будут в Нас едино,** — да уверует мир, что Ты послал Меня. Я в них, и Ты во Мне; **да будут совершены во едино,** и да познает мир, что Ты послал Меня и возлюбил их, как возлюбил Меня» (Иоан. 17: 21, 23)...

Г. Шанхай

Десятилетний юбилей Шанхайской Русской Общины Евангельских Христиан.

В 1937 году исполнилось 10 лет существования Шанхайской Русской Общины Евангельских Христиан. По случаю юбилея был выпущен журнал под названием «Путевой Знак» под редакцией брата М. В. Клюева, руководящего общиной.

Описывая историю десятилетней работы общины брат М. В. Клюев говорит: «О Шанхайской евангельской общине можно сказать, что она родилась подъ грохот снарядов и под аккомпанимент пулеметной и ружейной перестрелки». И достоинство общины, по мнению брата, состоит в постоянстве ее работы: «Раз возникнув, собрания общины не прекращались ни при каких обстоятельствах: зимой и летом, в военной и мирной обстановке».

Отмечая многих работников, послуживших Словом для нее, брат особенно останавливается на, ныне уже покойном, брате Ф. К. Бахмане, который, будучи очень занят по службе, почти никогда не пропускал собраний и находил время для служения Богу. «Отличительной чертой брата Фердинанда Карловича Бахмана была та, что при поступлении на службу, он выговаривал у своего хозяина **часы для посещения собраний!»**

Среди разных отраслей работы Шанхайской общины брат обращает внимание на работу **женского кружка.** «Сестры, не взирая на то, что многие из них болеют в тяжелом Шанхайском климате, весьма ревностно трудятся для Господа. Столько нужды, столько безработицы, столько разбитых жизней, и как много приходится им выслушивать разных просьб!»

В течении 10-ти лет община пережила много радости, испытывая проявления Божьей благодати. Господь слышал и на многие молитвы чудно отвечал,укрепляя ослабевшие сердца.

Но были и горести. «Следует отметить характерную и важную черту», пишет брат, **«самые тяжкие удары Церкви Христовой наносятся самими же верующими,**

или людьми, вышедшими из среды их. Основные причины этого: гордость, самолюбие и отсутствие чувства ответственности за свои действия, служение по букве, а не по духу.

Не смотря на это будем помнить, **что враг разбит в главном сражении. Наша же задача — рассеять остатки его».**

«Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее».
(Ев. Матф. 16: 18).

РУССКАЯ ОБЩИНА ЕВАНГЕЛЬСКИХ ХРИСТИАН В Г. ШАНХАЕ, В КИТАЕ.

Относительно численности Шанхайской общины бр. М. В. Клюев говорит: «я, признаться сказать, не задавался целью вести подсчет спасенным и не спасенным, числу крещений и обращений, видя на примере многих, что очень легко ошибиться в этом деле и, предоставив результаты, по примеру Апостола Павла: «Бог знает», хочу побольше критиковать себя и поменьше других».

Заканчивая описание десятилетней жизни общины брат с удовлетворением отмечает, что предложение Апостола Павла «достигайте любви» практически осуществилось. «За десять лет было проявлено не мало внимания, сердечного участия и помощи обездоленным, больным телесно и духовно. Рука дающего не ослабела, хотя печальных случаев было особенно много, когда за проявленную любовь, вместо благодарности, платили неблагодарностью. Видя же постоянные примеры отвержения человеком великой любви Божией, верующие не ослабевали, когда отвергалась их ничтожная, по сравнению с Божьей, любовь».

Эстония

Дело Божие хотя и слабо, но, всеже, благодарение Господу, не бесплодно продолжается. За лето, 1937 года, присоединилось к Церкви Господней, через водное крещение, в г. Таллине (Ревеле) пять душ, и в г. Нарве — четыре души.

В Лебежской общине впервые избрали пресвитера и диакона. 17 октября 1937 года на торжественном собрании, с участием приезжих братьев, произошло рукоположение их. Господь обильно благословил слово брата К. Л. Кох, из Финляндии. «Жаль, что не все наши могли его слышать», — пишет тамошний брат.

Сообщающий об этом просит молиться об их молодой общине.

Россия

Вследствие преследования Сов. властью имеющих связь с заграницей, писем из России стало поступать очень мало.

В этих немногих письмах братья дают описание своей тяжелой духовной и материальной жизни. Благодарят за посылки и просят не забывать их в молитвах и посильной материальной помощью.

Одна сестра, у которой муж, очевидно, в ссылке, пишет:

«Я до сих пор живу одна с детками — их у меня пять душ. Здоровье мое очень слабое. Сердце все больше дает себя чувствовать частыми приступами боли, делающими меня все слабее к работе. Но все же я еще работаю, и Господь подкрепляет меня. Полученная посылка поддержала и облегчила мое положение, так как на мою долю выпало кормить всех моих пятерых деток. Ты спрашиваешь, в чем я имею нужду. Моя дорогая, деткам на белье простое, если сможешь, и сыну на костюмчик, тоже простое. Что ты сможешь, за все буду благодарна».

ОПИСАНИЕ БРАТА, ПОСЕТИВШЕГО РОССИЮ ЛЕТОМ 1937 ГОДА.

Брату Д. Господь дал возможность недавно побывать в России.

Он рассказывает, что, не смотря на тяжелые испытания, там многие жаждут слушать проповедь Евангелия.

Во многих местах дети Божии не имеют собраний. Многие проповедники сосланы. В некоторых городах верующие имеют еще возможность собираться. Брат нашел собрание Евангельских Христиан на Украине. Вечернее собрание было переполнено; началось оно в 7 часов и окончилось в 10. В тот вечер многие отдались Господу.

В г. М. собрания бывают только по воскресеньям и в

единственном месте. Народу сходится так много, что не вмещается в помещение. Чтобы дать возможность посторонним слушать Слово Божие, проповеднику приходится просить братьев и сестер, участвовавших на утреннем собрании, не приходить на вечернее, чтобы предоставить свои места другим.

В г. Л. брат присутствовал на молитвенном собрании, где было более 500 человек. Верующие в России молятся горячо.

Брата Е. в прошлом году выслали с Украины в Сибирь на 5 лет.

Библейские уроки на Январь 1938 г.

ВОСКРЕСЕНИЕ, 2-ГО ЯНВАРЯ.

ПРЕДМЕТ: **Евангелие от Марка: Предвидение.** Марк. 10: 35-45.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«И кто хочет быть первым между вами, да будет всем рабом».** Марк. 10: 44.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 10: 35-40; 2) Марк. 10: 41-45; 3) Лук. 22: 24-30; 4) Матф. 20: 20-23; 5) Филип. 3: 8-16; 6) Иоан. 13: 6-17.

Вопросы:

1. Что вы знаете о связи евангелиста Марка с Апостолом Павлом?
2. Что вы знаете о связи его с Апостолом Петром?
3. Что вы знаете о происхождении Евангелия от Марка?
4. Какая основная мысль Евангелия от Марка?
5. Каким образом Христос является совершеннейшим примером служения ближнему?
6. Каково взаимоотношение между служением и настоящим величием?
7. Как это представление согласуется с тем, какое имелось во дни Христа?
8. Укажите ценность Евангелия в сравнении с другими книгами?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 9-ГО ЯНВАРЯ.

ПРЕДМЕТ: **Подготовка к жизни, посвященной служению.** Марк. 1: 1-13.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«... приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези Ему».** Марк. 1: 3.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 1: 1-8; 2) Марк. 1: 9-13; 3) Лук. 19: 1-9; 4) Псалом 129: 1-8; 5) Иак. 4: 1-10; 6) Иерем. 42: 1-6.

Вопросы:

1. Какие пророки, названные в нашем уроке, сделали предсказания относительно Иоанна Крестителя?
2. Какое еще предсказание имеется о нем же?
3. Какая подготовка нужна для того, чтобы Господь воцарился в сердцах наших сегодня же?
4. Каким образом проповедь Иоанна подготовила путь для Христа?
5. Как вы думаете, почему Иоанн привлекал толпы народа?
6. Как вы думаете, почему Христос принял крещение?
7. Знамением чего было для Иоанна сошествие Духа Святого на Иисуса?
8. В какой подготовке для служения нуждаемся мы, но которая не нужна была для Христа?
9. Какие пути должны быть приготовляемы к пришествию Христа?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 16-ГО ЯНВАРЯ.

ПРЕДМЕТ: **Начало жизни служения.** Марк. 1: 14-28.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«... исполнилось время и приблизилось Царствие Божие: покайтесь и веруйте в Евангелие».** Марк. 1: 15.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 1: 14. 15; 2) Марк. 1: 16-20; 3) Марк. 1: 21-28; 4) Матф. 4: 18-22; 5) Деян. 3: 1-11; 6) Деян. 2: 37-47.

Вопросы:

1. Кого призвал Иисус к Себе близ моря Галлилейского?
2. Что сделали тогда рыболовы?
3. Почему они так быстро отозвались на призыв Иисуса?
4. Почему люди удивлялись учению Иисуса?
5. К чему призывал Иисус людей? (Ответ: Марк. 1: 15).
6. Какое смятение было вызвано в Капернаумской синагоге?
7. Почему одержимый духом нечистым знал о Христе больше других?
8. Почему Христос повелел ему замолчать?
9. Каково было впечатление, произведенное этим чудом на присутствовавших?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 23-ГО января.

ПРЕДМЕТ: **Служение для исцеления физических немощей.** Марк. 1: 29-45.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«И он исцелил многих, страдавших различными болезнями».** Марк. 1: 34.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 1: 29-39; 2) Марк. 1: 40-45; 3) Матф. 9: 1-8; 4) Матф. 10: 1-8; 5) Деян. 9: 32-42; 6) Лук. 9: 10-17.

Вопросы:

1. Какое чудо совершил Христос в доме Симона?
2. Кто пришел в этот дом в тот вечер?
3. Почему они ждали до заката солнца?
4. Что Инсус не позволял бесам говорить и почему?
5. Когда и где Иисус нашел место для молитвы?
6. Что сделал Петр на следующее утро и почему?
7. Куда пошел Иисус проповедывать?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 30-ГО ЯНВАРЯ.

ПРЕДМЕТ: **Служение духовным нуждам.** Марк. 2: 1-12.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«... чадо! прощаются тебе грехи твои».** Марк. 2: 5.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 2: 1-12; 2) Матф. 6: 5-8; 3) Псалом 22: 1-6; 4) Исаии 55: 1-7; 5) Лук. 7: 36-50; 6) 2-е Тимоф. 1: 7-14.

Вопросы:

1. Где произошли события этого урока?
2. Какого больного принесли к Иисусу?
3. Что заставило народ столпиться вокруг Иисуса?
4. Почему положение больного, с человеческой точки зрения, было безнадежно?
5. Что сперва сделал Иисус с больным?
6. Кто внутренно критиковал Иисуса и почему?
7. О чем книжники правильно размышляли?
8. Почему Иисус простил грехи расслабленного, прежде чем исцелить его?
9. Как выражается болезнь расслабления?
10. Чем Иисус доказал Свою власть прощать грехи на земле?

Библейские уроки на Февраль 1938 г.

ВОСКРЕСЕНИЕ, 6-ГО ФЕВРАЛЯ.

ПРЕДМЕТ: **Вызов установившимся религиозным понятиям.** Марк. 2: 13-22.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«... Я пришел призвать не праведников, но грешников к покаянию».** Марк. 2: 17.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 2: 13-17; 2) Марк. 2: 18-22; 3) 1-е Коринф. 5: 1-8; 4) Лук. 20: 21-26; 5) Деян. 8: 27-38; 6) Иак. 2: 1-10.

Вопросы:

1. Что понимается под установившимися религиозными понятиями?
2. Каким образом Христос бросил вызов установившимся религиозным понятиям?
3. Каким путем еще Он порицал эти понятия?
4. Как Инсус защищал Свое поведение перед Своими противниками?
5. Как он защищал поведение Своих учеников относительно поста?
6. Какой пример привел Инсус относительно ветхой одежды?
7. Что Он сказал про ветхие мехи?
8. В чем смысл этих примеров?
9. Почему Евангелие не соответствовало законам Моисея?
10. Каким образом указания Евангелия ведут к перемене религиозных понятий?
11. В чем самая главная разница между Евангелием и законом Моисея?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 13-ГО ФЕВРАЛЯ.

ПРЕДМЕТ: **Соблюдение Субботнего дня.** Марк. 2: 23-28 и 3: 1-6.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«И сказал им: суббота для человека, а не человек для субботы».** Марк. 2: 27.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 2: 23-28; 2) Лук. 3: 1-6; 3) Исх. 31: 12-18; 4) Иерем. 17: 24-27; 5) Деян. 16: 10-18; 6) Лук. 13: 10-17.

Вопросы:

1. В чем фарисеи обвиняли учеников Христа?
2. Как Инсус защищал их?
3. Что означают слова Инсуса: «суббота для человека»?
4. Каким образом иудейские предводители нарушали учение Инсуса о субботе?
5. Почему Инсус разгневался на фарисеев?
6. Почему фарисеи были против Инсуса?
7. Почему праздновать воскресение необходимо для нашего духовного блага?
8. Что читать хорошо по воскресениям?
9. Почему способ проведения нами воскресного дня является верным показателем нашего духовного состояния?
10. Как лучше всего проводить воскресенье?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 20-ГО ФЕВРАЛЯ.

ПРЕДМЕТ: **Выбор Инсусом сотрудников для служения.** Марк. 3: 7-19 и 31-35.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«Ибо, кто будет исполнять волю Божию, тот Мне брат».** Марк. 3: 35.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 3: 7-19; 2) Деян. 6: 1-6; 3) Деян. 9: 10-22; 4) Деян. 18: 1-11; 5) Марк. 3: 31-35; 6) 1-е Коринф. 3: 1-10.

Вопросы:

1. С каких мест приходили люди, чтобы видеть Инсуса?
2. Что привлекало их?
3. Что сделал Инсус, чтобы люди не теснили Его?
4. Что делали духи нечистые в присутствии Инсуса?
5. Что строго запрещал Инсус духам нечистым и почему?
6. Назовите имена двенадцати Апостолов?
7. Какие полномочия дал им Инсус?
8. Почему Христос не выбрал более образованных людей?
9. Почему Инсус нуждался в помощниках?
10. Нуждается ли дело Божие теперь в таких делателях, которых избирает Господь?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 27-ГО ФЕВРАЛЯ.

ПРЕДМЕТ: **Ценность человека.** Марк. 5: 1-17.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«Сколько же лучше человек овцы!»** Матф. 12: 12.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 5: 1-17; 2) Иоан. 8: 1-11; 3) Иоан. 3: 14-17; 4) Деян. 16: 16-23; 5) Матф. 18: 1-6; 6) Римл. 5: 1-11.

Вопросы:

1. Где произошли события нашего урока?
2. Какого человека встретил Инсус?
3. Как этот человек признал превосходство Христа?
4. О чем он просил Инсуса?
5. Что позволил Христос?
6. Что произошло после этого?
7. Какая перемена произошла с бесноватым?
8. Какое впечатление произвело это обстоятельство на народ?
9. О чем стали они просить Инсуса и почему?
10. Помогает ли Христос Своею силою людям в наши дни?

Библейские уроки на Март 1938 г.

ВОСКРЕСЕНИЕ, 6-ГО МАРТА.

ПРЕДМЕТ: **Служение тем, что мы имеем.** Марк. 6: 1-13.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«... а что имею, то даю тебе».** Деян. 3: 6.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 6: 1-6; 2) Марк. 6: 7-13; 3) Иоан. 6: 5-14; 4) Исх. 4: 1-5; 5) Матф. 25: 14-30; 6) 3-я Царств 3: 5-14.

Вопросы:

1. Что делал Инсус в субботу в Назарете?
2. Что вызвало изумление многих там?
3. Почему соблазнялись об Инсусе?
4. Почему Он не мог совершить там никакого чуда?
5. Где потом ходил Инсус?
6. С какой целью Он стал посылать по два Своих учеников?
7. Что Инсус заповедал Своим ученикам брать в дорогу?
8. Как относиться следовало им к дому, в который они входили к тем, кто не примет их?
9. Как ученики выполнили данное им задание?

ВОСКРЕСЕНИЕ, 13-ГО МАРТА.

ПРЕДМЕТ: **Насыщение голодных.** Марк. 6: 30-44.

ГЛАВНЫЙ ТЕКСТ: **«... вы дайте им есть».** Марк. 6: 37.

НЕДЕЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ: 1) Марк. 6: 30-44; 2) Исаии 58: 1-9; 3) Иоан. 21: 1-15; 4) Римл. 12: 10-21; 5) Иоан. 6: 41-51; 6) Откр. 7: 9-17.

Вопросы:

1. Какое чудо описывается в нашем уроке?
2. Для чего Инсус предложил ученикам пойти одним в пустынное место?
3. Дал ли им народ отдохнуть?